

# Bulletin

***Incwadi ethunyelwa amalungu e-Bhunga le Overstrand esesikweni***

# UHLAHLO-LWABIWOMALI LUKA-2018/19: OMAWUKULINDELE

Kwintlanganiso eyayibanjwe ngomhla wama-30 kuMeyi isiCwangciso soPhuhliso oluDityanisiweyo (i-IDP) sikaMasipala waseOverstrand nesihlaziye salungiselwa uyakamali ka-2018/192018 samkelwa ngokusesikweni libhunga ngoku-kuqala ndawonye uhlahlo-lwabiwomali lwamasebe nolungu. Ndoqo kunyaka ka-2018/19 ngokwemigqaliselo (i-MTREF) yohlahlo-lwabiwomali lwesiqingatha sokuqala sonyaka nenkcitho karhulumente wasekhaya. Olu hlahlo-lwabiwomali lwenziwe ngokutsha nokuhlaziya kwesiCwangciso soPhuhliso oluDityanisiweyo (i-IDP) zizinto eziza kuqala ukusebenza ngomhla woku-1 kuJulayi 2018 kude kube ngumhla wama-30 kuJuni 2019. Iikopi ze-IDP ehlaziyiweyo nama-webhu aphathelele nokwamkelwa kohlalo-lwabiwomali ayafumaneka kwi-ofisi zabo banke abaphathi bemimandla kamasipala nakwiwebhusayithi zoomasipala (yiya ku [www. overstrand.gov.za](http://www.overstrand.gov.za), qhafaza ku-strategic documents emva koko uye kubudget okanye u-IDP). Ukondalwa kohlalo-lwabiwomali olusayilwayo ekupheleni kukaMatshi kwavuselela iintetha nokungonelikise eluntwini. Yonke imiba ekhwi- nisaayo yanikwa ingqwalasela ngokude kubekho utshintsho olwenziwayo kwiindawo ezithile zohlalo-lwabiwomali. Xa zidibene, inkcitho engundoqo nohlalo-lwabiwomali lwamasebe ngo-2018/19 ziza kuxabisa i-R1,328 isigidi (isigidi esiyi-R1,134 sesamasebe + isigidi esiyi-R194,2 sesenkcitho engundoqo. Kongezwe irhafu yafikelela ku-6% kwiindleko zokuthenga ipropati neenkonzo zabathengi, ngaphandle kombane wakwaEskom apho uchatha ziza kuba yi-6.84% nge-avareji.

## UHLAHLA-LWABIWOMALI OLUNGUNDOQO

Ngexesha lokondalwala kohlalo-lwabiwomali luka-2018/19, uSodolophu wagxininisa into yokuba umasipala uza kuqhubeka nokutyalala imali ekuphuculeni iziseko zamaphulo ehamakulu kwixesha leminyaka ezyayo, loo nto iye ekubeni kukhutshwe izitishi ezinemibhobho ehambisa ilinde nka-

Iwana zonke nesele ivuza bubudala nokuqalisa ngeeprojekthi zokufakela imibhobo yokuhambisa ilindle ezitshini. Uhlalo-lwabiwomali olucetyelwa u-2018/19 luxabisisa isigidi esiyi-R194,2, lunochatha oyi-66.5% osisongezelo kukahlalo-lwabiwomali luka-2017/18 nolwathi lwalungelanelwa lwafikelela kwisigidi esiyi-R116,6. Inkcitho yohlalolwabiwomali olunguNdoqo kwinxili kamasipala iza kuba sisigidi esiyi- R132,2, enye imali ezizigidi ezingama-R54 ifumaneka ngenkxaso yangaphandle. Ukongeza, imalixabisa izigidi eziyi-R6,5 ibekelwe bucala ukuzeqongene neeprojekthi ngokutha nqo. Kwiwadi ezili-13, iwadi nganye iza kufumana iprojekthi exabisisa ama-R500 000.

## UHLAHO-LWABIWOMALI LWAMASEBE

Uhlahlo-lwabiwomali olwamkelweyo kunyaka ka-2018/19 luxabisa isigidi esiyi-R1,134 xa kuthelekiswa nohlahlo-lwabiwo olusetyenziswayo ngoku. Imali eyongezelweyo yenza ukuba lufikelele kwisigidi sezigidi esiyi-R1,052 billion, ukuze njalo senze uchatha oyi-7.8%. Imivuzo, itlawulo namaqithi-qithi, zizonke zenza izigidi eziyi-R378 okanye i-33.3% yohlahlo-lwabiwomali lwamasebe. Eli nani liquka imivuzo yooceba. Le ngqokelelo iquka unyuselo lwemivuzo nge-7%, kodwa ke yonke loo nto ixhomekeke kwiziphumo zeengxoxo zonyuselo lwemivuzo kuzwelonke. [Unyuselo lwemivuzo yabasebenzi bakamasipala aluka qosheliswa kumgangatho karhulumente kazwelonke kuloko kukho amalungiselelo kachatha oyi-7% ngonyaka kwimivuzo yabasebenzi bakamasipala ofakelweyo kolu hlalo-lwabiwomali.]

Olu hlahlo-lwabiwomali lukhuthaza ukusetyenziswa kwenkcitho ngendlela enolawulo olungqongqo. Nango-na kunjalo imfuneko yokulawula imithombo yezinto eziyimfuneko ngendlela eyiyo njengamanzi, ixabiso lombane neendleko zamachaza okucoca amanzi zaye zane-futhe kwiindleko zokughutywa kwemisebenzi yamasebe.

## INGENISO YAMASHISHINI KARHULUMENTE

Imali ebekelwe bucala eyingeniso yamashishini karhulumente ngo-2018/19 ixabisa isigidi esiya-R1,080, ngaphandle kwezibonelo ezivela kulahlo-lwabiwomali olungundoqo. Le nkcazelo xa ithlekiswa nohlahlo-lwabiwomali olulungelanisweho lwesigidi esiya-R1,048 ngonyaka ka 2017/18, yenza uchatha oyi-3.1%. Imali ehlawulela umbane zisa kunyuka ngo-9%. Ukuhlahlela olu qalo indlela, iiyunithu ziza kunyuka ngolu hlobo lulandelayo: iiyunithi zokuqala ezingama-350 ziza kunyuka nge-5.8%; ezilandela zona nezingama-250 ziza kunyuka ngo-6.1%; zonke iiyunithi ezingaphezulu kwama-600 ziza kunyuka ngo-6.85%. Ngokubhekisele emanzini nakwindlele uluhlu lwamaxabiso lusekelwe kwiindleko zokuhambisa iinkonzo, nezihamba nokunyuka nge-avareji eyi-6%. Uluhlu lwamaxabiso okuvulelwa amanzi luhlela hlengisiwe ngokukhangela kwirhafu ehlawulwa ngamanzi angu 0 - 6 kℓ, eyirhafu enyuka nge-11.5% ze ixabise i-R3.60 xa kudityaniswa nerhafu yentengo(i-VAT) ngenyanga. Oku kuhambisana nomyalelo ophuma kuNondyabo kaZwelonke, oyicacisa kakuhle into yokuba iqondo lokuhlawulela inkonzo yokuhanjiswa kwamanzi kuluhlu lwamaxabiso kufuneka lingenzi inkcitho enkulu. Kungoko nje iindleko zokuhanjiswa kwamanzi zinga ± R24 per kℓ. Iindlele elihamba namanzi kwiindulo ezincinane nezingaphezulwana kuzo kwiindawo zokuhlala liza kubalelwa kuma-70% ngamanzi akhiwayo kodwa ngagqithi kuma-35 kℓ. Iindlele elihamba namanzi kwiindawo ezicandwe zaziinyithi (iihloko zeefflethi) ziza kubalelwa kuma-90% ngamanzi akhiwayo kodwa ngagqithi kuma-50 kℓ. Ngokubhekisele kwindlele elihamba namanzi zonke ipropati ziza kuhlulwa ixabiso elimiselweyo, ze kambe umahluko wenziwe lizinga lomgangatho wesakhiwo. Amaqondo kuluhlu lwamaxabiso okuthuthwa kwenkunkuma aza kunyuka nge-6% njengoko kuchaziwe kulahlo-lwabiwomali luka-2018/19.

IZICWANGCISO ZOKUPHUHLISA  
NOKUPHUCULA UMMANDLA WAKHO  
ZILUNGELE UKUSETYENZISWA

Ingeniso-mali eqokeleleke kumashishini kamasipala nequka imihlaba ethengiswe kutsha nje yenze ukuba uMasipala waseOverstrand akwazi ukunyusa uhlahlo-lwabiwomali olungundoqo ngama-66% xa kuthelekiswa nohlahlo-lwabiwomali olulungelaniisweyo luka 2017/18. Kungoku nje uhlahlo-lwabiwomali luzizigidi eziyi-R194.2. Imali anecdise ngayo nephuma kwinxili yakhe yi-34.8%, kulindlekile kananjalo ukuba ingxowa eyenziwa yimali (yi-25.7%) eqokelelwe ngamaziko angaphakathi kunye nezibonelelo ezenza (i-39.5%) eziphuma kuhlahlo-lwabiwomali olungundoqo ziza kutshayela itala. Emva kokuba lwamkelwe uhlahlo-lwabiwo-mali ngamaqela onke, kwafikelelwa kwisivumelwano sokuba ama-46% ohlahlo-lwabiwomali olungundoqo aza kusetyenziselwa iiprojekthi ezili-10 nezipehzu kuluhlu lwefundo zoluntu kulo mmandla kamasipala:

Inkcazelo ngeProjekthi	iWadi	Ixabiso
I-PROJEKTHI YASE-BLOMPARK (IZINDLU)	iWadi 02	R16 313 610
UKUPHUCULWA KWE-WWTW - E-STANFORD	iWadi 11	R16 177 180
E-HERMANUS: UKUPHUCULWA KWE MV & LV UKUTSHINTSHWA (UMBANE)	iWadi 03	R10 150
ISICWANGCISO SOKUSETYENZSWA KWAMANZI NGOBUGCISA	e-Overstrand	R10 000 000
UMASAKHANE (IZINDLU)	iWadi 01	R8 449 062
ISIGABA SOKU-1 SOKUPHUCULWA KWEMIMMANDLA YAMAQUA E-HERMANUS	iWadi 04	R7 000 000
UKWAKHIWA KWEDAMA ELITSHA E-PRINGLE BAY	iWadi 10	R5 862 505
I-RDP E-STANFORD (IZINDLU)	iWadi 11	R5 517 519
INQWELO-I-LINDLE	e-Overstrand	R5 050 000
IMIZIMVELISO E-HAWSTON & INDAWO ENAMASHISHINI	iWadi 08	R5 000 000

## UHLAHLO-LWABIWOMALI LUKA-2018/19 NGOKUFUTSHANE

## Imali eqokelelwe kumashishini karhulumente xa ivonke


**Sisigidi esiyi-R1,080 nesinyuke ngo-3.1%.** Lo chatha wenziwe kukunyuka kwezibonelelele eziphuma kuhlalho-lwabiwomali elingundoqo kunye nesongezelelo sezabelo ngokulingana esizigidi esiyi-R11.8 kunye nengxowa-mali yezakihi ezikumgangatho ophezulu nezixabiso zigidi esiyi-R23.6.

### Inkcitho-mali xa iyonke

*Sisigidi sezigidi esivi-B1 134 - sinochatha ovi-7.8%*

Imali engangeniswanga eziizigidi eziyi-854. phakathi kwemali eqokolelwe kumashishini karhulumente nemali eyinkcitho yenza ukuba amasebe angabinayo imali. limphala zikamasipala azibinolo ixabiso ngolu hlobo. Kanti ke, xa kuthe kwakho imali engenayo kwahlawuleka nemali-mboleko, uMasipala weOverstrand uza kubanako ukuyinkhupha imali eyintshiyekela.

**Irhafu vepropati**

 Inyuke ngo-6.0% kwiindawo zokuhlala na kwimizi yoshishino, kungokunjalo nakwiindawo ezingamabala angaphuhliswanga kamasipala.

## Umbane

**Umbane** Imai ehlawulelwa umbane inyuke ngo-9.0% lindleko zokusetyenziswa kombane kwiiflith ezakhiwe ngokweebhloko uza kunyuka ukusuka ku-5.8% nokusuka ku-6.85% nge-avareji.

## Amanzi

Yimizi engathathi ntweni kuphela eza kufumana iikhilolitha ezi-6 zokuqala simahla. Ukusetyenziswa kwamanzi kangangomthamo ozi-0 -6 kℓ ngenyanga kuza kunyuka nge-11,5% ngenyanga.

Ilindle

Amaqondo kuluhlu lwamaxabiso okuthuthwa kwelinde aza kunyuka ngo-6%

### Ukuthuthwa kwenkunkuma

Amaqondo kuluhlu lwamaxabiso okuthuthwa kwenkunkuma aza kunyuka ngo-6%.

**Uhlahlo-lwabiwomali olunguNdoqo:** Ukunyuka kohlahlo-lwabiwomali olunguNdoqo nge-66.6% (exabisa isigidi esiyi-R194.2) kwenziwe yimali abolekwe kwi-mithombo engaphandle kwamaziko karhulumente kunye nemali eyintshyekeka kuhlahlo-lwabiwomali lweminyaka engaphambili. Ngokufutshane lo chatha wenziwe ziprojekthi ezikuhlululweemfuno zabantu nezixabiso izigidi eziyi-R16.6, imali engasetyenziswanga yeeiprojekthi nexabiso izigidi eziyi-R6.0 kunyaka ka-2017/18 ukhula nokunyuka kwexabiso lemali, nokwabawisa isibonelelo kwintlawulo yezindlu (ezikumgangatho ophezulu) (neziseko zamaphulo amakhulu) usehla engasetyenziswanga. Ngokomthetho imali eqikelelwa kwizigidi eziyi-R100m kufuneka ibekwe bucala ukuze ijongane neziseko zamaphulo amakhulu.

## IIPROJEKTHI ZAMAPHULO AMAKHULU KWIWADI EZAHLUKENEYO KUNYAKA KA-2018/19

I-Overstrand	ngama-R43 400 610,00
Ubucisa kwezoLwazi noNxibelelwano	3 766 000
Iinqwelo	15 345 267
Iinkonzo zocimomilo	2 480 000
IIKHAMERA ZE-CCTV	500 000
Izixhobo zohlangu	800 000
Umbane	1 000 000
Amanzi	10 800 000
Iindlele	6 725 343
Ukwakhiwa kwamadami (xa kufuneka amanzi)	200 000
Izithishi zemibhobo ehambisa iindlele (xa kunokubakho imfuneko)	500 000
Ii-asethi eziyimapha elula	1 284 000

I-Wadi ngu-01 - eFranskraal nase Masakhane;	ixabiso li-R11 542 062,00
EMasakhane ZIIPAKI ZOKUDLALA	80 000
EMasakhane IMASAKHANE PROJEKTHI YOLWAKHIWO LWEZINDLU	8 449 062
EMasakhane ZIIPAVUMENTE EZINTSHA	100 000
EFranskraal I-E-FRANSKRAAL, EKLEINBAAI NASE-BIRKENHEAD: UKUPHUCULWA KWE-MV/LV KUNYE NEZINDLU ZOMGANGATHO OPHEZULU	2 500 000
EMasakhane AMANZI EMVULA (KUSAXOXWA)	30 000
EFranskraal AMANZI EMVULA (KUSAXOXWA)	50 000
EMasakhane IMASAKHANE PROJEKTHI YOLWAKHIWO LWEZINDLU IPHULO ELIKHULU LAMANZI EMVULA	293 000
E-Masakhane UKUTHENGWA KWEMIGQOMO SKIP YOKULAHLA INKUNKUMA	40 000

I-Wadi ngu-02 - eGansbaai, eDe Kelders, eKleinbaai naseBlompark;	ixabiso ngama-R27 811 766,00
EGansbaai UCINGO LOKHUSELEKO: UKWAKHIWA KWEE-OFFISI	100 000
EBlompark IZAKHIWO ZE-EARLY CHILDHOOD DEVELOPMENT	100 000
EBlompark AMANGCWABA	70 000
EKleinbaai IQULA LOKUDADA ELINAMANZI OLWANDLE & IPAKI YOKUDLALA	50 000
EBlompark I-BLOMPARK PROJEKTHI YOLWAKHIWO LWEZINDLU	16 313 461
EBeverly Hills I-BEVERLY HILLS UISP (IZINDLU)	2 223 305
EBlompark IINDELELA EZINDALA ZAKHIWA NGOKUTSHA - E-BLOMPARK	2 000 000
EBlompark/E-Kleinbaai UKUPHUCULWA KWEPAVUMENTE	100 000
EDe Kelders UKULAWULWA KWESANTYA SEZITHUTHI	30 000
EBlompark UKUPHUCULWA KWEENDAWO ZOKUGCINA AMANZI	3 514 000
EBlompark UKUBONELELWA NGEZIXHOBO ZOKUHAMBISA ILINDLE	3 261 000
EGansbaai AMANZI EMVULA (KUSAXOXWA)	50 000

IWadi ngu 03 - eHermanus kunye nendawo eseWestcliff;	ngama-R26 417 184,00
EHermanus IIPROJEKTHI YOKWAKHA IHOLO NEBALA LEZEMIDLALO	5 017 184
EHermanus INKQUBO YOKUVUSELELA UMBINDI WESIXEKO NGOKUTSHA	3 000 000
EHermanus UMBINDI WESIXEKO UVUSELELWA NGOKUTSHA-IZITALATO EZIKHULU ZIYALUNGISWA	200 000
EHermanus E-HERMANUS: UKUPHUCULWA/UKUTSHINTSHA KWE MV & LV (UMBANE)	10 150 000
EHermanus KONGEZELELWA IMIBHOBO YELINDLE 12th STREET VOELKLIP	250 000
EHermanus AMANZI EMVULA - ISIGABA SOKU-1-UMMANDLA WEMIZIMVELISO	3 800 000
EHermanus AMANZI EMVULA - E-MAIN RD NASE-HIGH STREET	4 000 000

IWadi ngu-04 - eMount Pleasant, eHemel-en-Aarde Valley nendawana engumhlaba waseWestcliff;	zizigidi ezisi-R8 920 501,00
EHemel & Aarde AMAZIKO ONYANZELISO MTHETHO: UKULUNGISA NOKUFAKELELA	1 420 501
EWestcliff E-WESTCLIFF UKULAWULWA KWESANTYA SOKUHAMBISA KWEZITHUTHI	225 000
EWestcliff UMSEBENZI WOKUPHUCULWA KWEZAKHIWO EZIPHAMBILI KWE-HUIS LETTIE THERON	50 000
EMount Pleasant UKULAWULWA KWESANTYA SOKUHAMBISA KWEZITHUTHI (E-ANGELIER, E-DAHLIA, E- MALVA, E-ORIGDEE)	75 000
EMount Pleasant IIPAVUMENTE E-HEIDE JUTYK, E-CHINA TOWN, E-DAHLIA, E-ANGELIER, E-ASTER	150 000
EHermanus UKUPHUCULWA KWEENDAWO EZINAMAQULA E-HERMANUS ISIGABA SOKU- 1	7 000 000

IWadi ngu-05 - eZwelihle South;	zizigidi ezi-R2 000 000,00
EZwelihle IIKHAMERA ZE CCTV	100 000
EZwelihle I-ZWELIHLE PROJEKTHI - I-TRANSIT CAMP (166)	1 500 000
EZwelihle UKULAWULWA KWESANTYA SOKUHAMBISA KWEZITHUTHI, E-STEVE BIKO,	50 000
EZwelihle IIPAVUMENTE E-MAMSUKWENI	100 000
EZwelihle ISIBANE ESIKHANYISA ESITALATWENI E-HLOBO STREET (SIJONGENE NETHALA LEENCWADI)	250 000

IWadi ngu- 06 - eZwelihle North;	sisigidi esi-R1 883 950,00
EZwelihle UKUBIYELWA KWELANGE STREET, I-LUSIBA BASKETBALL COURT, I-NXUMALO ST	150 000
EZwelihle UPHAHLA LWEHOLO LOKUZIQEQESHA KWEZAMANQINDI KUNYE NEEGEYITHI EZINCEDISANA NOKHUSELEKO	40 000
EZwelihle UKUTHENGWA KWEZIXHOBO ZOKUDLALA EPAKINI - MSHENXISWA VILLAGE	60 000
EZwelihle UKUPHUCULWA KWENGCA YE-SYTHETIC	100 000
EZwelihle UKWAKHIWA KWENDAWO YEMIDLALO YASEQONGENI KUNYE NEENDAWO ZOKUHLALA	60 000
EZwelihle I-ZWELIHLE PROJEKTHI - E-MANDELA SQUARE	1 463 950
EZwelihle II-CHRISTMAS LIGHTS	10 000

IWadi ngu- 07 - eSandbaai;	zizigidi ezi-R2 500 000,00
ESandbaai IZITALATO EZITSHA, IIPAVUMENTE NEENDAWO ZOKUSHIYA IZITHUTHI	500 000
ESandbaai UKUFAKELWA KWETELA EZINDLELENI - E-SANDBAAI	2 000 000

IWadi ngu-08 - eHawston, eFisherhaven naseHoningklip;	zizigidi ezili-R13 106 746,00
EFisherhaven II-CCTV / UKHUSELEKO - INDAWO ENEGENELA E-FISHERHAVEN NASE-SLIPWAY	120 000
EHawston INDAWO YEMIZIMVELISO E-HAWSTON (AMASHISHINI) INDAWO	5 000 000
EHawston UKUBIYELWA KWETHUSONG CENTRE NGOCINGO	1 234 506
EHawston UKUBIYELWA KWEHAWSTON CAMPING SITE NGOCINGO	1 956 240
Fisherhaven UKUPHUCULWA KWEPAKI YOKUDLALA E-SLIPWAY	10 000
EHawston UKUPHUCULWA KWAMABALA EZEMIDLALO ISIGABA SOKU-1	1 500 000
EHawston INDELELA YEBHASI YENZIYA YIHAWSTON PROJEKTHI sisigidi	1 336 000
EHawston IICHRISTMAS LIGHTS	30 000
EHawston KUFAKELWA IZIBANE EZITSHA ZOKUKHANYISA ESITALATWENI - E-CLINIC STR,	40 000
E-LONG STR, EKOPJE STR	40 000
EHawston EHAWSTON: UKUPHUCULWA/UKUTSHINTSHA KWE MV & LV	1 750 000
EHawston EHAWSTON: AMANZI ESICHOHO E-CLOSES	130 000



## Ukuphuhliswa kwezibonelelo ezisiseko kummandla wakho

Le theyibhuli ibonisa isishwankathelo seeprojekthi zamaphulo amakhulu kunyaka ka-2018/19

Nceda uqaphele ukuba inkcitho yezibonelelo ezisiseko ayipheleli kwiipprojekthi ezalathelwe iwadi nganye. Ukongeza kwiipprojekthi ezalathelwe uMasipala waseOverstrand, kukho iipprojekthi ezenziwa ngokuhlangeneyo eziza kwabiwa phakathi kweewadi.

IWadi ngu-09 - eKleinmond, eMountain View nase-Palmiet;	zizigidi ezi-R6 750 000,00
EKleinmond IIKHAMERA EZINCEDISANA NEZOKHUSELEKO KWIINDAWO EZINGENA EDOLOPHINI	20 000
EKleinmond AMANGCWABA E-KLEINMOND	500 000
EKleinmond INDAWO ENGAPHANDLE ENEZIXHOBO ZOKULULA IMISIPHA - E-MAIN BEACH	70 000
EKleinmond UKUBIYELWA KWEBALA LEBHOLA YOMNYAZI	30 000
EKleinmond UKUBIYELWA KWENDAWO ENQUMLA NGEENYAWO (IRHANGI) (E-HEUNINGKLOOF)	80 000
Kleinmond KLEINMOND: UKUPHUCULWA KWESITISHI SE-MV & LV (UMBANE)	1 750 000
EKleinmond E-KLEINMOND - UKONGEZELELWA KWEMIBHOBO YELINDLE EZITISHINI	4 000 000
EKleinmond UKONGEZELELWA KWEMIBHOBO YELINDLE EZITISHINI E-(MOUNTAIN AVENUES)	300 000

IWadi ngu-10 - eBetty's Bay, ePringle Bay, eRoioels, eOverhills naseProteadorp; zizigidi ezili-R9 292 505,00	
EHangklip Area IIKHAMERA EZINCEDISANA NEZIKHUSELEKO KWIINDAWO EZINGENAYO - UMMANDLA WASEHANGKLIP	50 000
EBetty's Bay UKUPHUCULWA KWETHALA LEENCWADI LASEBETTY'S BAY	30 000
ERoioels UKUFAKELWA KWEPAVUMENTE E-ANEMONE ROAD NASE-ROOI ELS	150 000
EPringle Bay UKWAKHIWA KWEPAVUMENTE - E-PRINGLE BAY	50 000
EProteadorp INDAWO YOKULINDA IBHASI (E-BUS STOP) E-PROTEADORP	100 000
EPringle Bay IDAMA ELITSHA E-PRINGLE BAY	5 862 505
EBetty's Bay AMANZI ESICHOHO UKUFAKELWA KWEMIBHOBO - INDELELA ENGENELA E-BETTY'S BAY	50 000
EOverhills AMANZI ESICHOHO - E-OVERHILLS	3 000 000

IWadi ngu-11 - eStanford, eBaardskeerdersbos, ePearly Beach, eViljoenshof, eWitvoort nase-Buffeljachts; zizigidi	ezingama-R27 079 737,00
EStanford IIKHAMERA ZE-CCTV	100 000
EBuffeljachts UKUPHUCULWA KWESIKOLO SEMFUNDO YABAQALAYO E-BUFFELJAGSBAAI	65 000
Eluxolweni UKUPHUCULWA KWETHALA LEENCWADI ELUXOLWENI	420 000
EBuffeljachts UKUPHUCULWA KWENDAWO YEENDIBANO ZOLUNTU	50 000
EStanford I-RDP YASESTANFORD (IZINDLU)	5 517 519
EStanford UKULUNGISWA KWEENDLELA E-STANFORD	2 000 000
EPearly Beach UKULAWULWA KWEZITHUTHI EZIHAMBA NGESANTYA	50 000
EThembelilhe UKULAWULWA KWEZITHUTHI EZIHAMBA NGESANTYA	50 000
EStanford E-STANFORD: UKUPHUCULWA KWE MV (UMBANE)	1 000 000
EStanford ISAKHIWO ESINOMATSHINI OLAWULA UNXINZELELO LWAMANZI	1 500 000
EStanford UKUPHUCULWA KWE-WWTW E-STANFORD	16 177 218
EPearly Beach AMANZI ESICHOHO (KUSAXOXWA)	50 000
EBaardskeerdersbos AMANZI ESICHOHO (KUSAXOXWA)	50 000
EThembelilhe AMANZI ESICHOHO (KUSAXOXWA)	50 000

IWadi ngu-12 - eZwelihle North-West;	zizigidi ezi-R3 400 000,00
EZwelihle UKUTHENGWA KWEZINTO ZOKUDLALA EPAKINI E-LANDA, SIYAZAMA STREET	30 000
EZwelihle UKUTHENGWA KWEZIXHOBO EZISITYENZISELWA EBALANI UKOLULA IMISIPHA NOKUZILOLONGA	20 000
EZwelihle UKUTHENGWA KWEKHONTYEYINA UKUZE ZISEBENZE NJENGAMAGUMBI OKUKHULULELA E-JIKELE	70 000
EZwelihle UKUTHENGWA KWEZIXHOBO ZOMDLALO WEQONGA KUNYE NEENDAWO ZOKUHLALA	80 000
EZwelihle UKUFAKELWA KWEBALA LE-SYTHETIC	100 000
EZwelihle AMAPITSI KWIZITALATO ZIKAWADI 12 STREETS EQHAYIYA, EMANDELA, ELUXOLWENI	100 000
EZwelihle UKUPHUCULWA KWEZIKO LOKUGUTYULA ILINDELA	3 000 000

IWadi ngu-13 - eOnrus naseVermont	zizigidi ezi-R4 420 000,00
EOnrus/E-Vermont UKUYILA NGOKUTSHA KOMMANDLA OGUDLE UNXWEME	40 000
EOnrus/E-Vermont INDAWO YABAHAMBI NGEENYAWO E-ATLANTIC DRIVE	160 000
EOnrus/E-Vermont IIPAVUMENTE E-DOUGLAS STREET	50 000
EOnrus/E-Vermont IIPAVUMENTE KWINTSHONA YE-NEGESTER, ONRUS MAIN ROAD	70 000
EOnrus/E-Vermont IZIBANE EZIKHANYISA ESITALATWENI	30 000
EOnrus UKUTSHINTSHA KWEMIBHOBO EMIDALA E-KIDBROOKE	4 020 000
EOnrus/E-Vermont E-SHEARWATER CRESCENT - UMJELO WAMANZI ESICHOHO UZA KUFAKELWA IMIBHOBO	50 000

IIPROJEKTHI ZOPHULULO LWEWADI NEENKONZO ZEZIBONELELO NGOKUHLANGANISIWEYO	zizigidi ezi-R5 712 000,00
EGansbaai E-FKRAAL, E-KBAAI NASEBHEAD: ISITISHI ESITSHA SOMBANE ESINGU-66/11KV	
EGansbaai IDAMA ELITSHA LAMANZI ELINGU-4ML	
EHermanus UKUFAKELWA KOMBANE KWIZINDLU ZAMAXABISO AFIKELELEKAYO (I-INEP)	4 262 000
IZIXHOBO ZOKUKHONGOZA AMANZI E-HM-KM BUFFELS RIVER NASE-DE BOS DAM	1 200 000
EGansbaai UKUPHUCULWA KWETHALA LEENCWADI E-GANSBAAI	150 000
EGansbaai II-ASETHI EZILULA - IZITHUBA EZIBEKELWE UPHULISO LWEZEMIDLALO EZEMIDLALO	100 000



**IIAKHAWUNTI ZIKAMASIPALA: INGABA ZIYA KUBONAKALA NJANI IIAKHAWUNTI ZENYANGA ZIKAMASIPALA NGOWAMA-2018/19**

IBHASIKITHI YENYANGA YEERHAFU - INDAWO YOKUHLALA ENYE NGOWAMA-2018/19					
Usetyenziso oluphantsi lombane lweemitha ezihlawulelwa kwangaphambili Ixabiso: R3 500 000					
	Unyaka 2017/18	Unyaka 2018/19	Ukunyusa/Ukwehla isixa-mali	%	
Intlawulo	1 170,70	1 240,94	70,24	6,00	
Ugutyulo* Ikhowudi yeRhafu: SE7A1+SE8A	536,31	568,69	32,38	6,04	
Intlawulo esisiseko yezixhobo zamanzi, umbane nogutyulo	41,70	53,54	11,84	28,39	
Inkukuma 1x ngeveki	155,04	164,35	9,31	6,01	
Amanzi 50 kℓ	1 020,71	1 083,43	62,73	6,15	
iVAT 15%	263,06	280,50	17,44	6,63	
<b>IXENYE IYONKE</b>	<b>3 187,51</b>	<b>3 391,46</b>	<b>203,95</b>	<b>6,40</b>	
Imitha yombane ehlawulelwa kwangaphambili 1500kWh	2 659,14	2 853,84	194,70	7,32	
iVAT 15%	398,87	428,08	29,21	7,32	
<b>IYONKE</b>	<b>6 245,53</b>	<b>6 673,38</b>	<b>427,85</b>	<b>6,85</b>	
HPP ukuba iyangena	117,07	124,09	7,02	6,00	

IBHASIKITHI YENYANGA YEERHAFU - INDAWO YOKUHLALA ENYE NGOWAMA-2018/19					
Usetyenziso oluphantsi lombane lweemitha zombane ezihlawulelwa kwangaphambili Ixabiso: R25 000 00					
	Unyaka 2017/18	Unyaka 2018/19	Ukunyusa/Ukwehla isixa-mali	%	
Intlawulo	831,37	881,25	49,88	6,00	
Ugutyulo* Ikhowudi yeRhafu: SE7A1+SE8A	322,43	341,89	19,46	6,04	
Intlawulo esisiseko yezixhobo zamanzi, umbane nogutyulo	41,70	53,54	11,84	28,39	
Inkukuma 1x ngeveki	155,04	164,35	9,31	6,01	
Amanzi 25 kℓ	387,97	412,73	24,76	6,38	
iVAT 15%	136,07	145,88	9,81	7,21	
<b>IXENYE IYONKE</b>	<b>1 874,56</b>	<b>1 999,63</b>	<b>125,07</b>	<b>6,67</b>	
Imitha yombane ehlawulelwa kwangaphambili 800kWh	1 361,83	1 461,57	99,74	7,32	
iVAT 15%	204,28	219,24	14,96	7,32	
<b>IYONKE</b>	<b>3 440,67</b>	<b>3 680,44</b>	<b>239,77</b>	<b>6,97</b>	
HPP ukuba iyangena	83,14	88,12	4,99	6,00	

IBHASIKITHI YENYANGA YEERHAFU - INDAWO YOKUHLALA ENYE NGOWAMA-2018/19					
Usetyenziso oluphantsi lombane lweemitha zombane ezihlawulelwa kwangaphambili Ixabiso: R1 000 000					
	Unyaka 2017/18	Unyaka 2018/19	Ukunyusa/Ukwehla isixa-mali	%	
Intlawulo	322,37	341,71	19,34	6,00	
Ugutyulo* Ikhowudi yeRhafu: SE7A1+SE8A	262,54	278,39	15,85	6,04	
Intlawulo esisiseko yezixhobo zamanzi, umbane nogutyulo	41,70	53,54	11,84	28,39	
Inkukuma 1x ngeveki	155,04	164,35	9,31	6,01	
Amanzi 15 kℓ	240,98	256,92	15,94	6,62	
iVAT 15%	105,04	112,98	7,94	7,56	
<b>IYONKE</b>	<b>1 127,65</b>	<b>1 207,88</b>	<b>80,23</b>	<b>7,11</b>	
Imitha yombane ehlawulelwa kwangaphambili 600kWh	91,18	1 063,78	72,60	7,33	
iVAT 15%	148,68	159,57	10,89	7,33	
<b>IYONKE</b>	<b>2 267,51</b>	<b>2 431,23</b>	<b>163,72</b>	<b>7,22</b>	
HPP ukuba iyangena	32,24	34,17	1,93	6,00	

IBHASIKITHI YENYANGA YEERHAFU - INDAWO YOKUHLALA ENYE NGOWAMA-2018/19					
Usetyenziso kugqosholo oluphantsi (ubuhlwempu) Ixabiso: R100 000					
	Unyaka 2017/18	Unyaka 2018/19	Ukunyusa/Ukwehla isixa-mali	%	
Intlawulo	0,00	0,00	0,00	0,00	
Ugutyulo* Ikhowudi yeRhafu: SE7A1	0,00	0,00	0,00	0,00	
Intlawulo esisiseko yezixhobo zamanzi, umbane nogutyulo	41,70	53,54	11,84	28,39	
Inkukuma 1x ngeveki	0,00	0,00	0,00	0,00	
Amanzi 10 kℓ	0,00	0,00	0,00	0,00	
iVAT 15%	6,26	8,03	1,78	28,39	
<b>IXENYE IYONKE</b>	<b>47,96</b>	<b>61,57</b>	<b>13,62</b>	<b>28,39</b>	
Imitha yombane ehlawulelwa kwangaphambili 350kWh	150,45	160,23	9,78	6,50	
iVAT 15%	22,57	24,03	1,47	6,50	
<b>IYONKE</b>	<b>220,97</b>	<b>245,83</b>	<b>24,86</b>	<b>11,25</b>	
HPP ukuba iyangena					

IBHASIKITHI YENYANGA YEERHAFU - INDAWO YOSHISHINO NGOWAMA-2018/19					
Ushishino - luphakathi (isigaba - zintathu) Ixabiso: R3 200 000					
	Unyaka 2017/18	Unyaka 2018/19	Ukunyusa/Ukwehla isixa-mali	%	
Intlawulo	2 056,00	2 179,36	123,36	6,00	
Ugutyulo* Ikhowudi yeRhafu: SE7D1+SE8A 1	548,53	581,65	33,12	6,04	
Intlawulo esisiseko yezixhobo zamanzi, umbane nogutyulo	41,70	53,54	11,84	28,39	
Inkukuma 1x ngeveki 3	465,11	493,05	27,94	6,01	
Amanzi 40 kℓ	780,84	827,69	46,85	6,00	
iVAT 15%	275,43	293,39	17,96	6,52	
<b>IXENYE IYONKE</b>	<b>4 167,60</b>	<b>4 428,68</b>	<b>261,08</b>	<b>6,26</b>	
Imitha yombane ehlawulelwa kwangaphambili 7000kWh	11 818,34	12 645,04	826,70	7,00	
iVAT 15%	1 772,75	1 896,76	124,01	7,00	
<b>IYONKE</b>	<b>17 758,69</b>	<b>18 970,47</b>	<b>1 211,78</b>	<b>6,82</b>	
HPP ukuba iyangena	205,60	217,94	12,34	6,00	

IBHASIKITHI YENYANGA YEERHAFU - IZIZA EZINGENANTO NGOWAMA-2018/19					
Umyinge wovavanyo Ixabiso: R250,000					
	Unyaka 2017/18	Unyaka 2018/19	Ukunyusa/Ukwehla isixa-mali	%	
iRhafu yePropati	145,21	153,92	8,71	6,00	
Ugutyulo olungathungelwa Fumaneka	108,54	115,09	6,55	6,03	
Inkukuma Fumaneka	77,51	82,17	4,66	6,02	
Umbane Fumaneka	267,52	291,60	24,08	9,00	
Amanzi Fumaneka	121,83	129,14	7,31	6,00	
Intlawulo esisiseko yezixhobo zamanzi, umbane nogutyulo	41,70	53,54	11,84	28,39	
iVAT 15%	92,56	100,73	8,17	8,82	
<b>IYONKE</b>	<b>854,86</b>	<b>926,18</b>	<b>71,32</b>	<b>8,34</b>	
HPP ukuba iyangena	14,52	15,39	0,87	6,00	

**UMGANGATHO WAMANZI KWIZIKIM ZIKAMASIPALA**

OKTHOBHA 2017 - MATSHI 2018 INGCACISO YOXILONGO	IYUNITHI	DWS AMANQANABA JIKELELE OGUNYAZISO <i>Asebenza kuzo zonke iWWTW ngaphandle kweHermanus</i>	UMNDILILI WEZIPHUMO ZEESAMPULU YOXILONGO:					Imvume yaseHermanus yamanqanaba ogunyaziso
			GANSBAAI	HAWSTON	STANFORD	KLEINMOND	HERMANUS	
ipH	(pH)	5.5-9.5	6,8	7,8	7,5	7,6	7,5	5.5-9.5
Ukuhamba kombane	(mS/m)	150	136	151	135	117	207	5000
Ibhakteriya yelindle eyikhlofomu	(count/100ml)	1000	34	111	60	22	93	1000
Ukufuneka kwe-oksijini	(mg/l)	75 Max	48	64	56	57	51	75 Max
Iamoniya nayitrojini	(mg/l as N)	6 Max	0,3	2	2	21	4	7 Max
Inayitreyithi nayitrojini	(mg/l as N)	15 Max	10	1	14	3	2	17 Max
Inayitreyithi nayitrojini	(mg/l as N)		0,2	0,2	0,3	0,2	0,2	
Zizonke iingqalutye	(mg/l)	25 Max	6	10	10	14	8	25 Max
Iothofosifeythi	(mg/l as P)	10 Max	5	3	7	6	4	10Max

OKTHOBHA 2017 - MATSHI 2018 INGCACISO YOXILONGO	IYUNITHI	INQANABA SANS 0241	UMNDILILI WAMANZI ANOKUTHWALWA KWENZIWE UOXILONGO:									
			Buffelsrivier (Rooi Els, Pringlebaai & Betty's Bay)	Kleinmond	Hermanus	Stanford	Gansbaai	De Kelders	Pearly Beach	Baards- keersbos	Buffels- jagsbaai	
ipH	(pH) units	≥ 5 to ≤ 9,7	6,9	7,3	8,0	8,1	7,7	7,9	7,6	9,0	7,8	
ukuhamba komban	mS/m	≤ 170	31	25	49	74	87	57	49	56	165	
ubumtyuba	NTU	≤ 1	0,7	0,2	0,5	0,2	0,3	0,2	0,3	0,4	0,4	
ibala	mg/l as Pt-Co	≤ 15	5	4	5	3	4	4	7	5	5	
iayoni	μg/l as Fe	≤ 300	24	24	120	-	21	-	48	63	27	
imanganizi	μg/l as Mn	≤ 100	-	-	39	-	-	-	-	20	19	
ialuminiyam	μg/l as Al	≤ 300	70	68	136	-	118	-	31	-	45	
iekholi	Count/100ml	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	

ISebe lezaManzi nogutyulo lweLindle (DWS) lize necebo lokuba umasipala kufuneka akhe abe nexesha lokuba adize iinkcukacha ngoceko lwamanzi okusela awathumela kwiiklay-enti zakhe.

Umgangatho wocokeko lwamanzi ukhangelwa ngokuthelekisa kwikhowudi 0241 ngokumiselwa yiSouth African National Standards (iSANS) ukukhangela ukuba anako na ukusetyenziswa.

Kwitheyibhuli ebonisa umgangatho wocokeko

Iwamanzi amanqaku afunyenwe nguMasipala waseOverstrand kumaziko ogutyulo alithoba ukususela ngoOkthobha 2017 ukuya kuMatshi ayabonakala. Iisampuli zamanzi ziqokelelwa rhoqo ngenyanga yilebhu evunyiweyo apho kukhangelwa kurekhodishwe ubungakanani beentsholongwane, imichiza nezinto ezihamba emanzini ukuze kunikwe ingxelo.

Umgangatho wocokeko lwamanzi kaMasipala waseOverstrand uphuma emagqabini,

i-avareji engu-100% yeziphumo iyayifezekisa imiqathango kaKhowudi 0241 yocokeko lwamanzi ngokubekelwa yiSouth African National Standards (i-SANS), iimpazamo ziyalungiseka kumaziko ogutyulo nakwizitishi zemibhobho ehambisa amanzi xa kukho imfuneko.

Umgangatho wocokeko lwamanzi uphinda uhlolwe isihlandlo sesibini ngokwemiqathango kaSANS 0241 ukukhangela ubugqwidi-gqwidi.

## IZIMVO ZASE-OVERSTRAND NGOKUPHATHELELE NOKUNIKEZELA UMHLABA PHANTSI KWEEMKO ZONGXAMISEKO NOKWAKHIWA KWEZINDLU

NgoLwesithathu umhla wama-30 kuMeyi uCebekhulu uDudley Coetzee, wenza intetho yakhe kwibhunga ngokuphathelele nokunikezelwa komhlaba phantsi kweemeko zobungxameme nemfuneko yokwakhiwa kwabantu izindlu. Ukususela ukuba kwaqala izidubedube ngomhla wama-23 kuMatshi, uMnu. Coetzee onguSodolophu, amalungu ekomiti kaSodolophu kunye nabaphathi kwii-ofisi zolawulo bafakana imilomo neenkokheli ezingabameli babantu abathi bachaphazeleka nkalo zonke kummandla kamasipala waseOverstrand. Ncakasana, into efunwa ngabantu yeyokuba umasipala anike abanxusi abancukuthwa ngoomasitandi ngokubadidimba ndawonye bafune imali eninzi izindlu zethutyana. USodolophu wathi iiprosjekthi ezahlukeneyo zokwakhiwa kwezindlu neziza kuhlulwilewa ngurhulumente sele zilungele ukusebenza eOverstrand. Kanti, noko kunjalo kukwakho isigqibo ekuvunyelwene ngaso ukuba kuncediswane neentsapho ezisweleyo eZwelihle, eMasakhane, eStanford naseOverhills ngokwa la malungiselelo alandelayo:

- Izindlu zethutyana ziza kubekwa kwiindawo abaza kwakhiwa kuzo abantu kusakufika ixesha lokwenza njalo.
- Kukho iziza eziqikeleleka kwi-150 eZwelihle naseStanford apho kuza kwakhiwa khona abantu izindlu.
- EMasakhane, kukho iindawo ezimbini ezinomhlaba onokukhupha iziza ezili-150 kwakhiwe izindlu.
- Iifemeli ezichaphazelekayo eKleinmond ziza kusiswa kule ndawo imelene nomjelo wamanzi kunye nedama zisiwe kumhlaba owakhelene nala matyotyombe akhoyo. Ngokuphathelele nalo mba, iinkokheli zoluntu zaye zazibophelela ekubeni ziza kusebenzisana ne-ofisi yolawulo kumasipala ekubeni iifemeli ezisweleyo zikhangelelwe indawo apha ematyotyombeni.

Ngokuphathelele kumalungiselelo eSebe lezokuZinziswa koLuntu ephondweni, umhlaba onokucandelwa izindlu zethutyana ngu-12 m<sup>2</sup> (3 m x 4 m). Kwisithuba sosapho olunabantu abaninzi, i-ofisi yolawulo inako ukwenza amalungiselelo okuba kucandwe ngokwaneleyo. I-ngumthetho omiselweyo into yokuba kushiye isithuba esingage-1 meter macala noke esakhiwo ukunganda ukuba izindlu zingathungelani ngomlilo. Nokuphathelele noZwelihle, kwanyelwana ukuba abahlali baza kugqithiselela kumasipala uluhlu lweentsapho ezisokolayo. Oluluhlu luza kufakwa namanye amagama kwi-database kaMasipala waseOverstrand kwaye ngabo baza kuba bafumana izindlu okokuqala abaza kuthathela ingqalelo. Kuxoxiwe kwawanya neenkokheli ezimele iintsapho ezichaphazelekayo ngomhla wokuqosheliswa kwalo mcimbi ngokuquka ocebaba namalungu akwiikomiti zewadi bona bathe bakhona kwezi ntlanganiso. Kungoku nje eyona nto iphezulu kuluhlu lwezinto ezifuna ukwenziwa ngumasipala kukwenza iziza eziza kufakelwa iinkonzo ukuze kwakhiwe izindlu eMount Pleasant naseWetene. Le projekthi iSehawston nesele ibenza iziza kwakhiwa izindlu ze-RDP ezingama-378 kunye nezindlu ezili-107 ezigxunyekwe emabaleni kodwa zihanjiselwe iinkonzo. Nangona kunjalo, kutsha nje kukho izikhazelo ezingeniswe ngabahlali baseHawston ebongoza ukutshintshwa kwemiba ethile. Imiba efumaneka kolu xwebhu lubongozayo yayixoxwe neenkokheli kunye nocebaba kwintlanganiso eyayibanjwe ngomhla wama-28 kuMeyi. Impe-ndulo ebhaliweyo iza kulandelelwa.

## UKUNCAZELANA PHAKATHI KWEZOSHISHINO, EZOKHENKETHO NOMASIPALA WASE-OVERSTRAND



### USodolophu, uSekela-Sodolophu noMphathi kaMasipala bazimase umsitho oququzelelwe yiHermanus Business Chamber eBenguela Cove

NgoLwesithathu umhla we-16 kuMeyi i-Hermanus Business Chamber yasin-gatha indibano phakathi kwabameli kwezoshishino necandelo lezokhenketho eMoody Lagoons Restaurant, eBenguela Cove. UCebekhulu uDudley Coetzee enenkosikazi yakhe uShirley, uSekela-Sodolophu uEnora Gillion nomyeni wakhe, kunye noMphathi kaMasipala uCoenie Groenewald nomfazi wakhe uRita babewuzimasele lo msitho. Inani elipheleleyo labameli ababevela kwezoshishino nokhenketho nkalo zonke zommandla waseOverstrand li-120, ukusuka ePearly Beach ukuya ePringle Bay. Kwakude kwakho neendwendwe ezisuka eDubai! Umxholo wawuphathelele nokubeka emanqwanqweni iindawo ezithandwa kakhulu ngabakhenkethi kummandla wethu. UFrieda Lloyd onguMphathi kwezoKhenketho wathetha kwavokotheka ngokurhweba abathengi ngongcedo lwetekhnoloji kwezogqagamshelwano nonxibelelwano. UJohn Floyd wabeka phambili amagqiza aphuma iphulo ekenketha amazwe ngongcedo lweenqwelo zakwaFord and Nissan eHermanus. I-Hermanus Business Chamber izondelele ukudala amaqhina entsebenziswano phakathi kwezoshishino, ezokhenketho norhulumente wasekhaya ukuze kuxhamle uqoqosho kwiindawo zabahlali. Baneeseshoni apho abonondla baye bafumane uqeqesho. Kungoku nje bakwiphulo lokumema amashishini ukuze abhalise abasebenzi kwiindawo zawo ukuba bafumane iService Excellence Training simahla, neqhutywa iSebe lezoPhuhliso noQoqosho kwiPhondo leNtshona Koloni. Inkukacha ezithe vetshe kwakunye namaxwebhu okungenela ayafumaneka kule dilesi ye-imeyile [ceo@hermanuschamber.co.za](mailto:ceo@hermanuschamber.co.za). Ileshoni yokunikezela ngoqeqesho iza kuqala ngoJuni noJulayi kwaye kukho amalungiselelo okuba kuqeqeshwe abasebenzi abangama-200. Le projekthi ikwaxhaswa yiWhale Coast Tourism. Umxholo womnye umsitho oza kuba khona uthi "Amacebo okuqinisa intsebenziswano" uza kubanjwa ngoLwesine umhla wama-21 kuJuni 2018. Kwesi sithuba, abaza kuba behambela le ntlanganiso baza kuxoxa ngen-dlela ekunokuthi kusekwe umbutho ka 'galel' ebhayini umzekelo, iCape Whale Coast Chamber/Forum, apho onke amaqela eza kuba nabameli ngeli xesha eza kushiyeke iyile mibutho ziyawo ekuhlaleni. Osomashishini nkalo zonke bangabhalisa babe ngamalungu eBusiness Chamber. Fumana iinkukacha ezithe vetshe ngezicwangciso ezibekelwe ixesha elizayo ngokuthi uthumele imeyile kuAlta Pretorius kule dilesi [ceo@hermanuschamber.co.za](mailto:ceo@hermanuschamber.co.za).

## QAPHELA: IMIQATHANGO YEFUNO YOKUCUTHELWA AMANZI IZA KUSEBENZA



Amagqondo amanzi eDe Bos dam aphantsi (eli dami lelona linguvimba wamanzi aseHermanus ngaphandle kwezitsalamanzi ngaphantsi komhlaba) kwaye la maqondo adala inkxalabo. Ngelishwa, nangona abantu bathe balisabela ikhwele lokulondolozwa amanzi, imvula enethe kwinyanga ezigqithileyo ayenzanga mahlu-ko kule ngxaki yokushokoxeka kwamanzi. Loo nto yenza ukuba uCebekhulu Ald Dudley Coetzee abengeze ukufakelwa kwemiqathango engongqo yokulondolozwa amanzi kummandla weGreater Hermanus kwintlanganiso eyayingolwesithathu ngomhla wama-30 kuMeyi 2018. Imiqathango yemfuneko yokucuthelwa amanzi

phantsi kweqondo lesibini iyasebenza kungoku nje kummandla waseHermanus, iqalise ukusebenza ngomhla woku-1 kuJuni. Le miqathango ichaphazela kakhulu ukusetyenziswa kwamanzi kamasipala ekunkcensheleni igadi. Abahlali bavumelekile ukuba bankcencshesele igadi zabo iYURE enye ngo-suku phambi kweye-09:00 okanye emva kweye-17:00, USUKU OLUNYE NGEVEKI. Olu suku lunye ngeveki liza kusetyenziswa ngokukhangela kwiinombolo zezindlu. Abantu abahlala kwiinombolo ezi-balwa ngezibini usukulwabo luza kuba ngulwesithathu KUPHELA, abo bahlala kwiinombolo ezibalwa ngeminqakathi usuku labo luza kuba ngulwesibini KUPHELA. Ukusetyenziswa kwexibho zokunkcencshela kuvumelekile, kodwa khumbula ukuba yipure kuphela. Enye into engavumelekanga kusebenzisana izixhobo zokunkcencsha ukuhlamba iinqwelo namaphenyane. Zona zifuna kusetyenziswe amanzi ase-emeleni kunye nelaphu. Ukulhanjwa kwemigangatho yesamente okanye iipavumente amumelekanga. Ukunkcencsha kwiindawo ezithengisa izithole ukusetyenziswa akuthintela yimiqathango yokulondolozwa kwamanzi, kwaye le miqathango ayisebenzi kwiindawo ezishishina ngokuthengisa iinqwelo mafutha. Zonke iindawo ezingamaqula nezitsalamanzi ngaphantsi komhlaba kufuneka zibhaliswe kwi-ofisi yomphathi kamasipala walo mmandla, kwaye abasebenzi bale mithombo kufuneka baxhome umbhalo ocacileyo kwiindawo ezinqumla abahambi ngeenyawo ukuze abantu bafunde ngale miqathango. Le miqathango ibenza kwiindawo eziphantsi kolawulo luka masipala waseOver-strand, ngamanye amazwi zonke iindawo ezihlala abantu ukuqala eBenguela Cove uphumele eFisher-haven ukuya kugqibela eVoëlklip. Ezinye iindawo eziphantsi kolawulo lukaMasipala waseOverstrand azichaphazelekile njengoko zisenomthamo owaneleyo zona. Imiqathango ephantsi kweqondo lokuqala iza kuqalisa ngalo mhla uchazwe ngentla apha. Amagqondo kuluhlu lwamaxabiso ngokuphathelele namanzi asetyenziswe kangange 6 k<sup>l</sup> ngenyanga akazi kunyuka. Amagqondo kuluhlu lwamaxabiso ngokubhekisele kwizinto ezingaphandle kwemcimbi yekhaya aza kunyuka ngo-30%.

Khumbula ithontsi olilondolozwa namhlanje lixabiseke ngokuphindiweyo xa ulifuna ngosuku olulandelayo.

### UNENTO OFUNA UKUYIQONDA KWASARS? AMAGOSA ABO AZA KUBA ETYALIVE KUMMANDLA WAKHO

Ngomhla we-9 kuJulayi 2018, eKleinmond  
Indawo: eProteador Community Hall  
Ixesha: yeye-10:00 kusasa - 15:00 emva kwemini

Ngomhla we-10 kuJulayi 2018, eHermanus  
Indawo: eMount Pleasant Moffal Hall  
Ixesha: yeye-9:00am - 15:00 emva kwemini

Ngomhla we-11 kuJulayi 2018, eGansbaai  
Indawo: Gansbaai Communal  
Ixesha: yeye-9:00kusasa - 15:00 emva kwemini

Ngomhla we-12 kuJulayi 2018, eHermanus  
Indawo: eMount Pleasant Moffal Hall  
Ixesha: yeye-9h00 kusasa - 14h00 emva kwemini

### UMSITHO WEMINENGA UTHEMBISA ULONWABO OLUKWINGANABA ELIPHEZULU

Kulo nyaka, iHermanus Times Kalfiefee iza kuqala ngoLwesithathu umhla wesi-8 kuAgasti iphele ngeCawe umhla we-12 kuAgasti, nakwesi sihlalendo, ithembisa ngokuzisa eHermanus imidlalo yeqonga ekudidi oluphezulu ngolwimi lwesiAfri-kansi. Lo mnyhadala uzisa ukonwaba nochulumnko kuye wonke umntu:

- ⇒ Abathandi bomdlalo weqonga onemfundo enzulu bangalindela ukubukela imidlalo emikhulu efana no "Die reuk van appels" kunye no "Soebatsfontein".
- ⇒ Abo bafuna ukuhleka kuvele nelomhlathi, kukho ezo zineziqholo njengo "Lag 'n slag" kunye no "Operasie Holm", ngeli xesha intandane yeqhula, uMarc Lottering, ethembisa ukubakazula imilomo ngentsini ababukeli ngoMgqibelo umhla we-11 kuAgasti.
- ⇒ Abathandi bomculo bangalindela umculo kwiimvumi ezaziwayo njengoKoenie de Villiers, uElvis Blue and Daniële Pascal, ngeli xesha ikwayala yaseStellenbosch iza kuba yenye into eyenza umdla omkhulu.
- ⇒ Ukongezelela kwezi zinto ziza kuqhubeka, kukwakho neencwadi zabantwana eziza kuhlalutywa nomdlalo weqonga olungiselelwe abantwana.

Musa ukuphoswa ngulo mnyhadala ukhetho ngokukodwa. Ngena kwiwebhusayithi [ethi.www.kalfiefee-hermanus.co.za](http://ethi.www.kalfiefee-hermanus.co.za) ufumane iinkukacha ezithe vetshe uqiniseke ngokubhukisha itikiti lakho ngethuba kwiKhompoti-kethi ethi (0861 915 8000).



### IINCUTSHE KWEZOMCULO: IKONSATHI YEEMVUMI EZISELULA NEZIPHEZULU KWEZOMCULO EMZANTSI AFRIKA

Emva kwemini ngeCawe umhla wama-22 kuJulayi, abathandi bom-culo eOverstrand baza konwabela umculo weencutshe ziseqongeni kwiNational Youth Music Competi-tion ka-2017 eHermanus. U-Gilad Kellner (ngumdlali wefidyoli nobagqwese bonke), uDavid Cyster (ngumdlali wexilongo elithile lomthi nesixhobo esikha-liswa ngokuvuthela) kunye noEmilio February (ngumdlali wemarimba nokheth-elwe ukuphushwano lwendawo yokuqala) uza kudlala eyedwa ekunye nekway-ala yomdibaniso, akhatshwe nguElna van der Merwe kwipiyano. Le konsathi iza kuqala ngo15:30 eHermanus' Civic Auditorium. Amatikiti axabiswa i-R150 (kubafundi ngama-R60) kwaye ayafumaneka kule nombolo yase Tourism Office (028 312 2629) eMitchell Street, eHermanus. Ukuba unombuzo nceda uqhag-amshelane noRené du Plooy uNobhala kule nombolo 082 940 4238.

